

## Lesson 13

### Basic dialog: Telling Time

A: ก็โมงแล้วครับ	What time is it?
B: ห้าโมงเช้ากว่าแล้วครับ	It's after 11 a.m.
นาฬิกาของคุณเวลาเท่าไรครับ	What time is it by your watch?
A: นาฬิกาผมอีกห้านาทีจะห้าโมงเช้า	By my watch it's five minutes to 11 a.m.
B: นาฬิกาคุณช้าไปสิบห้านาทีครับ	Your watch is fifteen minutes slow.
A: อ้อ ผมเห็นจะต้องรีบไปเดี๋ยวนี้	In that case, it seems I will have to hurry.
B: คุณจะรีบไปไหนครับ	Where are you hurrying to?
A: จะไปเอาเงินที่ธนาคารก่อน แล้วจะไปไปรษณีย์	I'll go get some money at the bank first, then go to the post office.
B: จะกลับเมื่อไรครับ	When will you return?
A: ตอนบ่าย ๆ ครับ	Sometime in the afternoon.

### Notes on the basic dialog

a) กว่า: more than, to a greater extent or degree

ห้า	โมง	เช้า	กว่าแล้ว
11 (lit. 5)	o'clock	a.m.	more than already

It's after 11 a.m.

b) ครึ่ง: half

สอง	โมง	เช้า	ครึ่ง
8 (lit. 2)	o'clock	a.m.	half [hour]

8:30 a.m.

c) ตรง: exactly, sharp (of time)

ห้า	โมง	เช้า	ตรง
11 (lit. 5)	o'clock	a.m.	sharp

11 a.m. sharp

## Grammar notes

อีก ... จะ **for future time**

อีก ... จะ is used to indicate time in the future.

<b>อีก</b>	<b>Period of Time</b>	<b>จะ</b>	<b>Clock Time</b>
อีก	ห้านาที	จะ	สามโมงเช้า
(additional 5 minutes		will be	9 a.m.)

It's five minutes to 9 a.m.

ไป as an indicator of excess with ช้า and เร็ว

To indicate the extent of error of a timepiece the following construction is used:

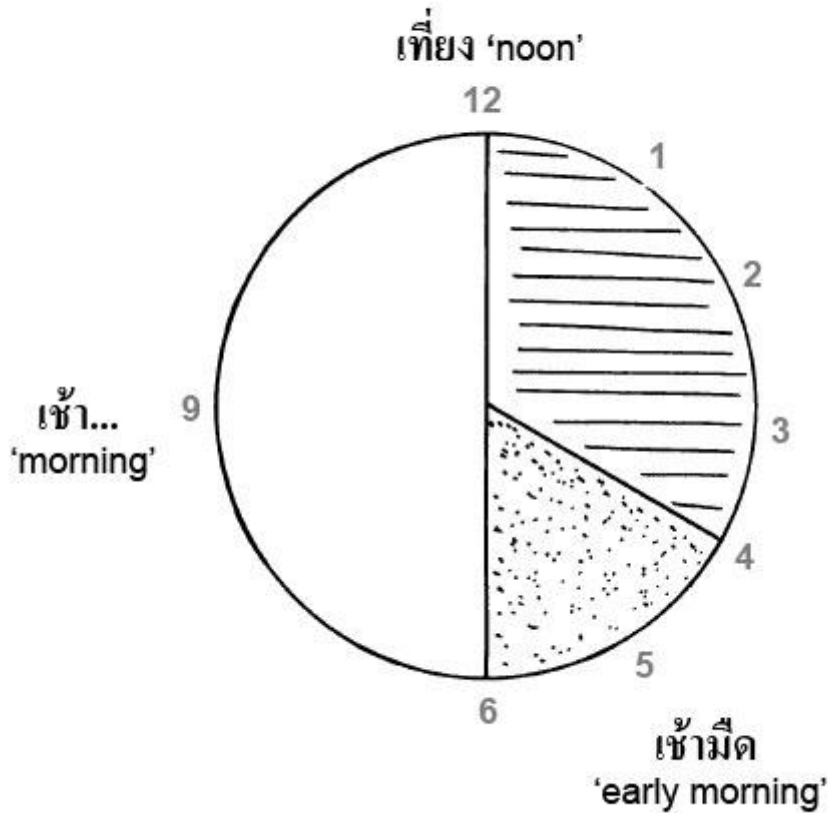
<b>Direction of Error</b>	<b>Excess</b>	<b>Amount of Time</b>
ช้า / เร็ว	ไป	ห้านาที
(slow / fast	too much	5 minutes)

(It's) five minutes slow/fast.

## Drills

### Recognition and Familiarization Drill

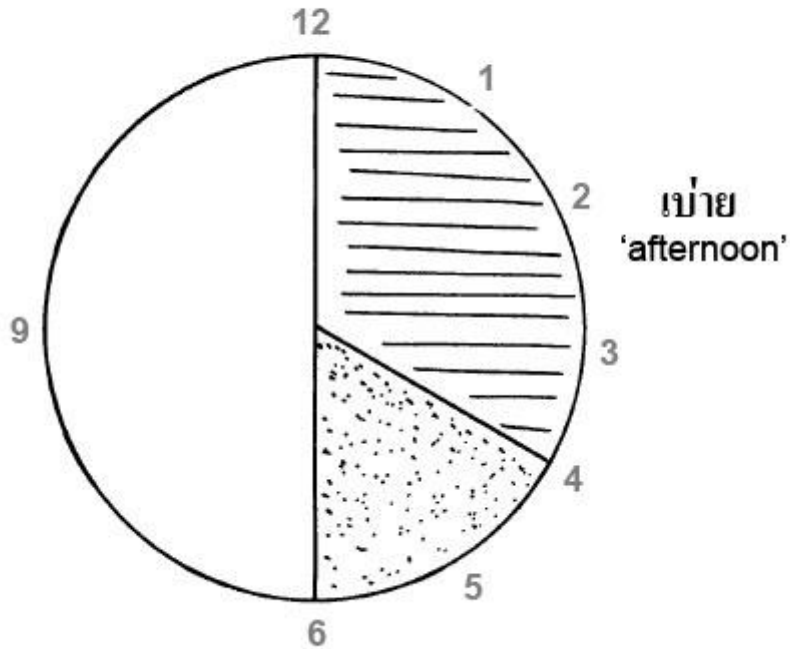
## กลางวัน 'daytime'



เช้า:	หกโมงเช้า	'6 a.m.'	เช้ามืด:	ตีสี่	'4 a.m.'
	โมงเช้า	'7 a.m.'		ตีห้า	'5 a.m.'
	สองโมงเช้า	'8 a.m.'			
	สามโมงเช้า	'9 a.m.'			
	สี่โมงเช้า	'10 a.m.'			
	ห้าโมงเช้า	'11 a.m.'			
	เที่ยง	'noon'			

### Recognition and Familiarization Drill

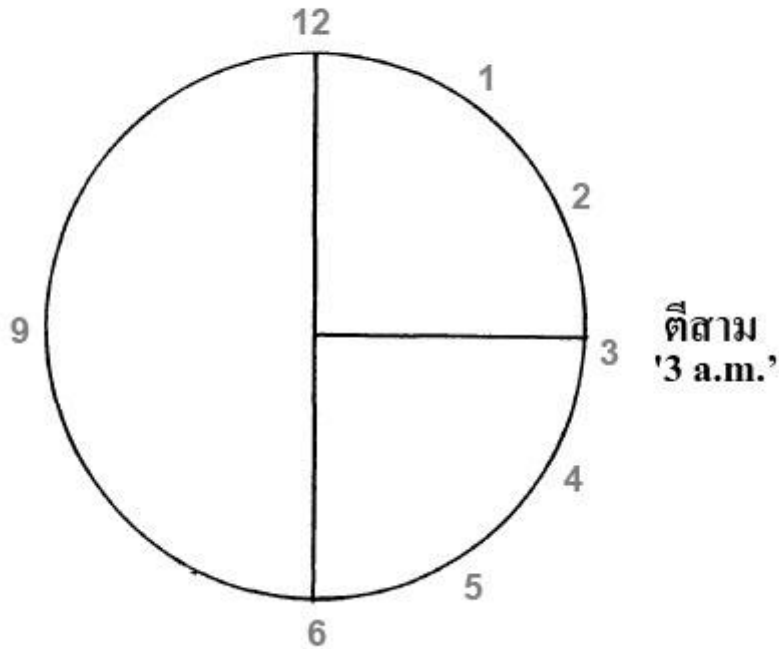
## กลางวัน 'daytime'



บ่าย:	บ่ายโมง	'1 p.m.'
	บ่ายสองโมง	'2 p.m.'
	บ่ายสามโมง	'3 p.m.'
	บ่ายสี่โมง	'4 p.m.'
เย็น:	สี่โมงเย็น	'4 p.m.'
	ห้าโมงเย็น	'5 p.m.'
	หกโมงเย็น	'6 p.m.'

### Recognition and Familiarization Drill

## กลางคืน 'nighttime'



หนึ่งทุ่ม	'7 p.m.'
สองทุ่ม	'8 p.m.'
สามทุ่ม	'9 p.m.'
สี่ทุ่ม	'10 p.m.'
ห้าทุ่ม	'11 p.m.'
เที่ยงคืน	'12' (midnight)
ตีหนึ่ง	'1 a.m.'
ตีสอง	'2 a.m.'
ตีสาม	'3 a.m.'

### Response Drill

Point at the time on the clock face.

Cue	Question	Response
1. 11 a.m.	กี่โมงแล้วครับ	ห้าโมงเช้าแล้วครับ

	What time is it?	11 a.m.
2. 9 a.m.	กี่โมงแล้วครับ	สามโมงเช้าครับ
	What time is it?	9 a.m.
3. 10 a.m.	กี่โมงแล้วครับ	สี่โมงเช้าครับ
	What time is it?	10 a.m.
4. 12 a.m.	กี่โมงแล้วครับ	เที่ยงแล้วครับ
	What time is it?	It's noon.
5. 1 p.m.	กี่โมงแล้วครับ	บ่ายโมงครับ
	What time is it?	1 p.m.
6. 3 p.m.	กี่โมงแล้วครับ	บ่ายสามโมงครับ
	What time is it?	3 p.m.
7. 4 p.m.	กี่โมงแล้วครับ	สี่โมงเย็นครับ
	What time is it?	4 p.m.
8. 6 p.m.	กี่โมงแล้วครับ	หกโมงเย็นครับ
	What time is it?	6 p.m.

### Response Drill

Cue	Question	Response
7 p.m.	กี่ทุ่มแล้วครับ	หนึ่งทุ่ม (แล้ว) ครับ
	What time is it?	7 p.m.
8 p.m.	กี่ทุ่มแล้วครับ	สองทุ่มครับ
	What time is it?	8 p.m.
10 p.m.	กี่ทุ่มแล้วครับ	สี่ทุ่มครับ
	What time is it?	10 p.m.
11 p.m.	กี่ทุ่มแล้วครับ	ห้าทุ่มครับ
	What time is it?	11 p.m.
Midnight	กี่ทุ่มแล้วครับ	เที่ยงคืน
	What time is it?	Midnight.
2 a.m.	กี่ทุ่มแล้วครับ	ตีสองครับ
	What time is it?	2 a.m.

### Recognition and Familiarization Drill

ตีสี่สามนาทึ	4:03 a.m.
ตีห้าสองนาทึ	5:02 a.m.
หกโมงเช้าสิบห้านาทึ	6:15 a.m.
โมงเช้ายี่สิบนาทึ	7:20 a.m.
สองโมงเช้าครึ่ง	8:30 a.m.
สามโมงเช้าสี่สิบห้านาทึ	9:45 a.m.
ห้าโมงเช้าตรง	11:00 a.m.
เที่ยงครึ่ง	12:30 p.m.
บ่ายโมงห้าสิบนาทึ	1:50 p.m.
ห้าโมงเย็นยี่สิบห้านาทึ	5:25 p.m.
ทุ่มครึ่ง	7:30 p.m.
เที่ยงคืนห้านาทึ	12:05 a.m.

### Recognition and Familiarization Drill

อีกยี่สิบนาทึจะสามโมงเช้า	8:40 a.m.
อีกสิบห้านาทึจะห้าโมงเช้า	10:45 a.m.
อีกสิบสองนาทึจะเที่ยง	11:48 a.m.
อีกเจ็ดนาทึจะบ่ายโมง	12:53 p.m.
อีกห้านาทึจะสี่โมงเย็น	3:55 p.m.
อีกแปดนาทึจะห้าโมงเช้าครึ่ง	11:22 a.m.
อีกยี่สิบห้านาทึจะเที่ยงคืน	11:35 p.m.

### Substitution Drill

Cue	Pattern
สิบเจ็ด	นาฬิกาผมช้าไปสิบเจ็ดนาทึ My watch is seventeen minutes slow.

คุณ	นาฬิกาคุณช้าไปสิบเจ็ดนาที Your watch is 17 minutes slow.
ครึ่งชั่วโมง	นาฬิกาคุณช้าไปครึ่งชั่วโมง Your watch is half an hour slow.
ยี่สิบสอง	นาฬิกาคุณช้าไปยี่สิบสองนาที Your watch is 22 minutes slow.
ผม	นาฬิกาผมช้าไปยี่สิบสองนาที My watch is 22 minutes slow.

### Substitution Drill

Cue	Pattern
เก้า	นาฬิกาผมเร็วไปเก้านาที My watch is 9 minutes fast.
ครึ่งชั่วโมง	นาฬิกาผมเร็วไปครึ่งชั่วโมง My watch is half an hour fast.
เขา	นาฬิกาเขาเร็วไปครึ่งชั่วโมง His watch is half an hour fast.
สิบห้านาที	นาฬิกาเขาเร็วไปสิบห้านาที His watch is 15 minutes fast.

### Recognition and Familiarization Drill

(Parts of the Day)

ตอนเช้า	5 a.m. to 9:00 a.m.
ตอนสาย	9 a.m. to 11:59 a.m.
ตอนเที่ยง	12 a.m. to 12:50 p.m.
ตอนบ่าย	1 p.m. to 4:00 p.m.
ตอนเย็น	4 p.m. to 6:30 p.m.
ตอนค่ำ	From 6:30 p.m. until around midnight
ตอนหัวค่ำ	6:30 p.m. to 9 p.m.



ตอนดึก 10:00 p.m. to 3 a.m.

## Transformation Drill

Change from one pattern to the other.

ตอนเช้า เวลาเช้า

ตอนสาย เวลาสาย

ตอนเที่ยง เวลาเที่ยง

ตอนบ่าย เวลาบ่าย

ตอนเย็น เวลาเย็น

ตอนค่ำ เวลาค่ำ

## Transformation Drill

(Change from Pattern 1 to Pattern 2.)

### Pattern 1

เช้า

ตอนเช้า

In the morning.

ตอนสาย

In the late morning.

ตอนเที่ยง

At noon.

ตอนบ่าย

In the afternoon.

ตอนเย็น

In the late afternoon.

ตอนค่ำ

In the evening.

ตอนดึก

Late at night.

### Pattern 2

ตอนเช้า

In the morning

เช้า ๆ (เช้า เช้า)

Sometime in the morning.

ตอนสาย ๆ (สาย สาย)

Sometime in the late morning.

ตอนเที่ยง ๆ (เที่ยง เที่ยง)

Sometime around noon.

ตอนบ่าย ๆ (บ่าย บ่าย)

Sometime in the afternoon.

ตอนเย็น ๆ (เย็น เย็น)

Sometime in the late afternoon

ตอนค่ำ ๆ (ค่ำ ค่ำ)

Sometime in the evening.

ตอนดึก ๆ (ดึก ดึก)

Sometime late at night.

## Response Drill

Cue	Question	Response
ตอนบ่าย ๆ (บ่าย บ่าย)	คุณจะกลับเมื่อไหร่ When will you return?	(กลับ) ตอนบ่าย ๆ (บ่าย บ่าย) ครับ Sometime in the afternoon.
ตอนค่ำ ๆ (ค่ำ ค่ำ)	คุณจะดูหนังสือเมื่อไหร่ครับ When will you study?	(ดู) ตอนค่ำ ๆ (ค่ำ ค่ำ) In the evening.
ตอนเที่ยง ๆ (เที่ยง เที่ยง)	คุณจะทานข้าวเมื่อไหร่ When will you eat?	(ทาน) ตอนเที่ยง ๆ (เที่ยง เที่ยง) ครับ Sometime around noon.
ตอนเย็น ๆ (เย็น เย็น)	คุณจะไปบ้านเขาเมื่อไหร่ When will you go to his house?	(ไป) ตอนเย็น ๆ (เย็น เย็น) ครับ Sometime in the late afternoon.
ตอนบ่าย	คุณจะไปเอาเงินเมื่อไหร่ When will you go get the money?	(ไป) ตอนบ่ายครับ In the afternoon.
ตอนห้าโมงเช้า	คุณจะไปส่งเพื่อนเมื่อไหร่ When will you see your friend off?	(ไป) ตอนห้าโมงเช้า At 11 a.m.
ตอนเย็น ๆ (เย็น เย็น)	คุณจะไปว่ายน้ำเมื่อไหร่ When will you go swimming?	(ว่ายน้ำ) ตอนเย็น ๆ (เย็น เย็น) ครับ Sometime late in the afternoon.
ตอนดึก	เขามาเมื่อไหร่ When did he come?	(มา) ตอนดึก Late at night.
เมื่อวานนี้	เขาไปเมื่อไหร่ When did he go?	(ไป) เมื่อวานนี้ Yesterday.
เมื่อบ่ายสองโมง	เขาไปเมื่อไหร่ When did she go?	(ไป) เมื่อบ่ายสองโมง At 2 p.m.
เมื่อคืนนี้	เขาพูดกับคุณเมื่อไหร่ When did he speak to you?	(พูด) เมื่อคืนนี้ A short time ago.

## Transformation Drill

Observe the following examples:

A: ป่าวันนี้ this afternoon (Present or future time)

เมื่อป่าวันนี้ this afternoon (Past time)

B: คืนนี้ tonight (Present or future time)

เมื่อคืนนี้ tonight (Past time)

### Pattern 1

เย็นนี้

this late afternoon

บ่ายสามโมง

3 p.m.

เช้านี้

this morning

ค่ำนี้

this evening

เที่ยงนี้

this noon

สี่โมงเย็น

4 p.m.

สามโมงเช้า

9 a.m.

### Pattern 2

เมื่อเย็นนี้

this late afternoon

เมื่อบ่ายสามโมง

3 p.m.

เมื่อเช้านี้

this morning

เมื่อค่ำนี้

this evening

เมื่อเที่ยงนี้

this noon

เมื่อสี่โมงเย็น

4 p.m.

เมื่อสามโมงเช้า

9 a.m.

## Substitution Drill

Using the cues given form pairs of sentences like the following with แล้ว as the connective:

Cue: ไปเอาเงิน ไปไปรษณีย์

Sentences: จะไปเอาเงินก่อน แล้วจะไปไปรษณีย์

I'll get the money (first), then go to the Post Office.

Cue Pattern

ไปเอาหนังสือ	จะไปเอาหนังสือก่อน	I'll get a book first,
ไปห้องเรียน	แล้วจะไปห้องเรียน	then go to the classroom.
ไปทานข้าว	จะไปทานข้าวก่อน	I'll eat first,
ไปดูหนัง	แล้วจะไปดูหนัง	then go to the movies.
ไปฟังเทป	จะไปฟังเทปก่อน	I'll listen to tapes first,
ไปห้องสมุด	แล้วจะไปห้องสมุด	then go to the library.
ไปตลาด	จะไปตลาดก่อน	I'll go to the market,
ไปบ้าน	แล้วจะไปบ้าน	then home.
ไปอยู่กรุงเทพฯ	จะไปอยู่กรุงเทพฯ ก่อน	I'll go live in Bangkok first,
อยู่ต่างจังหวัด	แล้วจะไปอยู่ต่างจังหวัด	then go live in the provinces.

## Response Drill

Cue	Question	Response
เที่ยง	เที่ยงรียัง Is it noon yet?	ยังไม่เที่ยง Not yet.
บ่าย	บ่ายรียัง Is it afternoon yet?	ยังไม่บ่าย Not yet.
ค่ำ	ค่ำรียัง Is it evening yet?	ยังไม่ค่ำ Not yet.
ดึก	ดึกรียัง Is it late (at night) yet?	ยังไม่ดึก Not yet.
เช้า	เช้ารียัง Is it morning yet?	ยังไม่เช้า Not yet.

## Exercises

(Use a cardboard clock face with movable hands with the following exercises.)

- Set the hands on the clock face. One student asks what time it is and another responds according to the position of the hands.

- Set the hands on the clock face, then ask different students what time it will be in ten minutes, twenty minutes, one hour, etc.
- One student asks another what time it is by his watch, when he responds, the first student says that his watch is slow or fast by a certain number of minutes according to the time indicated by the classroom clock.
- Set the clock hands. Student A announces the time indicated. Student B asks Student C if it is (part of the day) (ตอนบ่าย, ตอนเย็น, etc.) yet. Student C responds either (1) that it is, or (2) that it isn't yet according to the time announced by Student A.
- Concerning the activities listed below, find out from other students:

If they did any of them yesterday, and if so, at what time;

If they will do any of them tomorrow, and if so, at what time;

If they do any of them every day, and if so, at what time; and if they have done any of them yet. If the reply is that they haven't yet, find out if they will do any of them tomorrows and if so, at what time.

Activities:

- a) come to school    b) go mail a letter
- c) play music        d) drive a car
- e) go to the bank    f) drink coffee
- g) go see a doctor   h) go for a walk
- i) go shopping       i) go eat in a restaurant
- k) go to work        l) write a letter
- m) study lessons    n) play tennis
- o) go to the market

## Vocabulary

เอา	to get, to take
บ่าย / บ่าย ๆ (บ่ายบ่าย)	afternoon, o'clock used for the time 1 p.m. - 4 p.m.
ช้า	late, slow
เช้า	morning, a.m.
เช้ามีด	early morning
ชั่วโมง	hour (measure of Time)
เดี๋ยวนี้	right now
ดึก	11 p.m. - 3 a.m.
เห็น	to see

เห็นจะ	think
ห้องสมุด (ห้อง)	library
หัวค่ำ	6 p.m. - 9 p.m.
เย็น	evening (used for 4 p.m. - 6 p.m.)
ค่ำ	6 p.m. - 12 a.m.
ครึ่ง	half
คืน	to be night
คืนนี้	tonight
กลางคืน	night time (used for 7 p.m. - 3 a.m.)
กว่า	more than, to a greater extent or degree
แล้ว	then
โมง	o'clock, time
เมื่อ	used for past time
เมื่อไหร่	when, question word
มืด	dark
นาที	minutes
งั้น	in that case
(ช้า) ไป	too much
เร็ว	early, fast
รีบ	to hurry
สาย	late, the time 9 a.m. - 11:59 a.m.
เที่ยง	noon
เที่ยงคืน	midnight
ทุ่ม	o'clock, used for 7 p.m. - 11 p.m.
ตี	o'clock (for the time 1 a.m. - 5 a.m.)
ตอน	sometime, time, part of (something)

ตรง	exactly, sharp (of time)
เวลา	time